



Система правовой защиты и

*помощи штата Калифорния
Бесплатный номер телефона (800) 776-5746*

Осознанный выбор: Критический элемент процесса профессиональной реабилитации, информационный бюллетень

Февраль 2014 г., Выпуск № 5540.07

1. Что такое «осознанный выбор» и в чем его важность?

Согласно федеральному закону, все программы, проекты и мероприятия, финансируемые в рамках Закона о реабилитации лиц с ограниченными возможностями (Rehabilitation Act), включая программы профессиональной реабилитации на уровне штата, должны «реализовываться в соответствии с принципами уважения достоинства человеческой личности, индивидуальной ответственности, самоопределения, и стремления к построению серьезной профессиональной карьеры на основе осознанного выбора.» Раздел 29 Кодекса Соединенных Штатов Америки (29 [USC, United States Code]) §701(c)(1). Согласно Конгрессу, целью данных услуг является «предоставление лицам с ограниченными возможностями необходимых ресурсов для... принятия осознанного выбора и решений; и обеспечения равенства возможностей, полного включения и интеграции в общество, трудоустройства, независимого образа жизни, и экономической и социальной самодостаточности для таких лиц.» Раздел 29 Кодекса USC § 701(a)(6).

Соискателям и клиентам Отдела реабилитации (DOR, Department of Rehabilitation) должна быть предоставлена информация и услуги поддержки для содействия им в осуществлении осознанного выбора –

принятии конструктивных решений – на протяжении всего реабилитационного процесса. Раздел 9 Административного кодекса штата Калифорния (CCR, California Code of Regulations) §7029.6(a). Осознанный выбор должен быть предоставлен Отделом DOR при разработке вашего Индивидуального плана по трудоустройству (IPE, Individualized Plan for Employment) и целей в области трудоустройства; для определения конкретных услуг Отдела, необходимых для достижения ваших целей в области трудоустройства; организации, которая будет предоставлять данные услуги; условий, в которых будут предоставляться услуги; и существующих методов для получения данных услуг. Раздел 9 Кодекса CCR § 7029.6(b)(4). Осознанный выбор может включать в себя предоставление информации клиенту или соискателю, используя язык или метод общения, который понятен этому человеку, или предоставляя услуги поддержки лицам с когнитивными нарушениями. Раздел 9 Кодекса CCR §7029.6(b)(1).

2. Как я могу осуществить свой осознанный выбор в процессе выбора трудоустройства?

Будучи клиентом Отдела DOR, вы имеете право являться активным и полноправным партнером в реабилитационном процессе и осуществлять осознанный выбор в течение всего процесса, в том числе при выборе вашей цели в области трудоустройства и в разработке вашего плана IPE. Раздел 9 Кодекса CCR § 7029.7(b)(1) и Закон о реабилитации лиц с ограниченными возможностями § 120(b)(2)(B). План IPE должен быть нацелен на обеспечение конкретного трудоустройства в интегрированных условиях, *выбранных самим индивидуумом* и соответствующих его индивидуальным преимуществам, ресурсам, первоочередным задачам, опасениям, возможностям, способностям, интересам, и осознанному выбору. Раздел 9 Кодекса CCR § 7128(d); Раздел 34 Свода федеральных нормативных актов (CFR, Code of Federal Regulation) § 361.45. Чтобы провести оценку вашей цели, Отделу DOR может понадобиться информация, основанная на показателях деятельности и полученная путем комплексной оценки; Отдел DOR может также установить обособленные краткосрочные задачи в рамках плана IPE. См. Положение № 97-04 Администрации реабилитационных услуг (RSA, Rehabilitation Services Administration).

3. Могу ли я получить информацию, которая сможет помочь мне выбрать организацию, которая будет предоставлять мне услуги?

Да. Отдел DOR обязан помочь вам в получении информации, которая даст вам возможность выбрать организацию, которая будет предоставлять вам услуги. Раздел 9 Кодекса CCR § 7029.6(b)(4)(C). Отдел DOR обязан предоставить или помочь клиентам в получении информации, которая включает в себя, среди прочего: информацию о цене, доступности и продолжительности предоставления потенциальных услуг; удовлетворенности данными услугами со стороны потребителей (по мере доступности подобной информации); квалификациях потенциальных поставщиков услуг; видах услуг, предлагаемых потенциальными поставщиками; о том в какой мере данные услуги предоставляются в интегрированных условиях; а также о результатах, достигнутых лицами, которые работали с поставщиками услуг, по мере доступности подобной информации. Раздел 9 Кодекса CCR §7029.6(d).

Вам следует запросить вышеупомянутую информацию о подрядчике или поставщике услуг, рекомендованном вам Отделом DOR. Вам также следует запросить в Отделе DOR, чтобы вам предоставили на выбор несколько вариантов поставщиков услуг.

4. Могу ли я выбрать условия трудоустройства и условия, в которых мне будут предоставляться услуги?

Да. Отдел DOR может помочь клиентам в получении работы в самых разнообразных условиях. Ваш план IPE должен быть нацелен на обеспечение конкретного трудоустройства в интегрированных условиях. Раздел 9 Кодекса CCR § 7128(d); Интегрированные условия существуют, как правило, в общинах, где лица с ограниченными возможностями общаются с лицами без ограниченных возможностей помимо тех, которые предоставляют им услуги. Раздел 9 Кодекса CCR § 7018.4(a).

В отдельных случаях, Отдел DOR может также помочь индивидууму в получении долгосрочного трудоустройства. В данной ситуации клиент работает в неинтегрированных или защищенных условиях в качестве временного и переходного этапа реабилитационного процесса с целью подготовки индивидуума к трудоустройству в интегрированных условиях. Долгосрочное трудоустройство не является конечной стадией реабилитационного процесса и не считается обеспечением трудоустройства. Раздел 9 Кодекса CCR § 7013.6. Если Отдел DOR не предоставляет других возможностей трудоустройства, услуг и обеспечение трудоустройства в интегрированных условиях, вам следует обратиться в Программу помощи клиентам (CAP, Client Assistance Program).

В дополнение к интегрированным рабочим местам, предоставляемым государственными или частными работодателями, условия трудоустройства могут также включать в себя трудоустройство с поддержкой, индивидуальное предпринимательство, или владение бизнесом. Вы можете также выбрать работу на основе полной или частичной занятости. В общинах возможно трудоустройство для домохозяек и лиц, работающих безвозмездно на семейном предприятии; считается, что подобное трудоустройство происходит в интегрированных условиях и соответствует названию трудоустройство в определенных ситуациях. Раздел 9 Кодекса CCR § 7011. Если вы выбираете условия трудоустройства для домохозяек, вы, среди прочих критериев, должны ожидать получение как социальных, так и экономических льгот. Раздел 9 Кодекса CCR § 7136. Если вы несогласны или решили не делать работу домохозяйки/лица, работающего безвозмездно на семейном предприятии, вашей профессиональной целью, вам следует сообщить вашему консультанту по реабилитационному процессу, что вы хотите изменить свою целевую направленность, и обратиться в Программу CAP, если Отдел DOR не согласится изменить вашу целевую направленность.

5. Что мне делать, если я считаю, что мне не была предоставлена возможность сделать осознанный выбор в процессе профессиональной реабилитации?

Если вы считаете, что вам не была предоставлена возможность сделать осознанный выбор на любом этапе процесса профессиональной реабилитации, вам следует поговорить с вашим консультантом в Отделе DOR и/или непосредственным руководителем, чтобы постараться урегулировать разногласия или получить информацию, которая сможет помочь вам принять конструктивные решения по поводу вашей реабилитационной программы и услуг. Вы также имеете право запросить у администратора округа проведение административного разбирательства и запросить проведение медиации и/или беспристрастного слушания.

Если вам требуется помощь в урегулировании разногласий с Отделом DOR, вы можете обратиться в Программу помощи клиентам по телефону (800) 776-5746.

Агентство Disability Rights California получает финансирование из различных источников, полный список спонсоров можно найти на сайте <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.